

## ВНИМАНИЮ АВТОРОВ УРЖ

**Требования к рукописям, подаваемым в «Український радіологічний журнал»,  
составлены с учетом Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские  
журналы, разработанных Международным комитетом редакторов медицинских журналов.**

«Український радіологічний журнал» призначається для публікації статей, які касуються всіх аспектів медичної радіології, радіаційної медицини та радіоонкології. Статті можуть бути експериментальними чи клінічними, теоретичними чи концептуальними, в тому числі оригінальні дослідження, обзори літератури, лекції, рецензії на книги, матеріали про випадки з практики, очерки з історії радіології, дайджести радіологічної науки та інше за рішенням редакції.

### **Общиe правила**

К публікації приймаються раніше не опубліковані та не подані для публікації в інші журнали статті, які відповідають вимогам ВАК до наукових робіт.

Статті публікуються на українському, а також російському чи англійському (для іноземних авторів) язиках.

Рукопись статті повинна бути завізирована редактором дослідження чи структурного підрозділу, а також супроводжуватися офіційним напрочудом від учреждення, з якого походить стаття, та експертним заключенням. В напрочуді слід вказати, чи є стаття диссертаційною.

Авторський оригінал необхідно подавати в двох формах — распечатаний на бумаге (2 экз.) и електронную версию (либо по электронной почте). Електронная и бумажная версии должны быть идентичными. На титульном и последнем листах статьи делается запись: «Текст вычитан, термины проверены», которая заверяется подписями всех авторов. Редакция оставляет за собой право на сокращение и редактирование присланных статей. Датой поступления статьи считается время поступления окончательного (переработанного) ее варианта.

**Перечень даних и материалов**, необхідимих для подачи в редакцию УРЖ:

1. Титульный лист.
2. УДК научной статьи.
3. Реферат и резюме статьи, ключевые слова.
4. Текст статьи.
5. Список использованной литературы.
6. Иллюстративный материал.
7. Для аспирантов и соискателей на звание кандидата наук — рекомендация их научного руководителя или внешняя рецензия доктора наук.
8. Информация для научометрических баз.

**1. На титульном листе статьи** должна быть указана информация:

- имя, отчество и фамилия автора (авторов) полностью;
- название статьи;
- полное наименование учреждения, где работает автор (в именительном падеже с обязательным указанием статуса организации (аббревіатура перед названием) и ведомственной принадлежности), город, страна;
- если авторы из разных учреждений, то в конце каждой фамилии и соответствующего учреждения проставляется цифровой индекс. Если авторы статьи работают в одном учреждении, его название указывается один раз.

### **2. Универсальная десятичная классификация (УДК)**

Это система классификации информации. Для самостоятельного определения индексов УДК можно воспользоваться ресурсами Интернета, например:

Справочник по УДК. — <http://teacode.com/online/udc/>;  
УДК Консорциум. — <http://forum.udcc.ru/>;  
Универсальная десятичная классификация. — <http://www.udcc.ru/>

### **3. Реферат и резюме статьи, ключевые слова**

Реферат должен иметь такую же структуру, как и статья, т. е. содержать такие же рубрики.

Текст реферата не должен содержать интерпретацию содержания документа, критические замечания и точку зрения автора реферата, а также информацию, отсутствующую в исходном документе. Резюме включает характеристику основной темы, проблемы объекта, цель работы и ее результаты. Рекомендуемый средний объем текста реферата — 850, резюме — 500 печатных знаков (включая пробелы).

Ключевые слова (не более 5–6) должны содержать основные термины статьи. Реферат, резюме, ключевые слова подаются на трех языках (украинском, русском, английском).

### **4. Технические требования к оформлению статьи**

4.1. Статья должна быть напечатана шрифтом Times New Roman или Arial. Размер шрифта — 12 пт. Интервал между строками — полуторный. Все поля,

кроме левого — шириной 2 см, левое поле — 3 см. Страницы должны быть пронумерованы. Автоматический перенос слов использовать нельзя.

Объем текста:

- для оригинальных статей не должен превышать 12 страниц (включая иллюстрации, таблицы, резюме и список литературы);
- обзоров, проблемных статей — 18 страниц;
- рецензий и информационных сообщений — 3 страницы.

4.2. Библиографические ссылки в тексте размещаются в конце предложения в квадратных скобках; ссылки на несколько источников подаются через запятую, например [5, 8].

4.3. Изложение результатов оригинальных исследований рекомендуется оформлять по такой схеме: вступление (постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными или практическими заданиями; анализ последних исследований и публикаций, в которых начато решение данной проблемы, на которые опирается автор; выделение нерешенных ранее частей общей проблемы, которым посвящается статья); цель (формулировка цели статьи, постановка задания); материалы и методы; результаты и обсуждения (изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов); выводы, перспективы последующих исследований (выводы из исследования и перспективы последующих разысканий в этом направлении).

4.4. Все условные сокращения и аббревиатуры должны иметь пояснение в тексте при первом использовании.

4.5. Единицы измерения, дозы лекарственных препаратов и другие числовые величины должны быть указаны в системе СИ. Лекарственные препараты приводятся только в международных непатентованных названиях; термины — по Международной классификации болезней.

4.6. В работах, посвященных специальному противоопухолевому лечению, должны быть отмечены технология лучевой терапии с указанием вида ионизирующего излучения и подробным описанием зон и доз облучения, а также схемы фракционирования дозы; вид оперативного вмешательства, протоколы химиотерапевтического лечения с указанием доз вводимых химиопрепаратов.

4.7. Этические соображения. Исследование, результаты которого представлены в подаваемой рукописи, в случае его проведения с участием людей, должно соответствовать принципам, изложенным в Хельсинской Декларации «Рекомендации для врачей, участвующих в биомедицинских исследованиях на человеке», принятых на 18-й Всемирной медицинской ассамблее, Хельсинки, Финляндия, июнь 1964 г., внесенных на 29-й Всемирной медицинской ассамблее, Токио, Япония, октябрь 1975 г., 35-й Всемирной медицинской ассамблее, Венеция, Италия, октябрь 1983 г. и 41-й Всемирной медицинской ассамблее, Гонконг, сентябрь 1989 г.

Рукопись должна содержать заявление, что работа одобрена соответствующими этическими комитетами, связанными с учреждением (-ями), в котором

выполнялась работа, и что субъекты давали информированное согласие на проведение исследования.

В рукописях, содержащих результаты экспериментов на животных, должно наличествовать утверждение, что условия содержания животных и уход за ними соответствуют установленным процедурам учреждения, в котором производились исследования. Необходимо указывать способ эвтаназии животных. Следует также приводить дозировки и частоту приема анестетиков и анальгетиков, если такие использовались. Редакция оставляет за собой право отклонять статьи, в которых этическое обоснование вызывает сомнения.

4.8. Статистика. Описание статистических процедур должно быть включено в раздел «Материалы и методы», например, под отдельным подзаголовком. Использованные статистические методы должны быть четко указаны и достаточно подробно описаны, чтобы подготовленный читатель мог воспроизвести анализ, если он имеет доступ к необработанным данным. В случае обработки количественных данных крайне желательно описывать характер распределения индивидуальных значений (степень соответствия нормальному закону или другим известным параметрическим моделям). Необходимо приводить способ расчета ошибки среднего (исходя из реальной дисперсии индивидуальных значений либо по выбранной статистической модели распределения). Обязательно следует приводить обоснование (мотивацию) выбора использованных параметрических и непараметрических тестов, особенно в случае малых выборок. Оценку и сравнение выживаемости крайне желательно производить с использованием актуарного анализа методом Каплана–Майера. Многофакторный анализ должен быть представлен с четким указанием критериев выбора параметров, подлежащих испытанию в модели.

Термины «достоверный», «значимый» и «значительный» должны быть зарезервированы для выводов, которые основываются на установленной статистической разнице с уровнем достоверности 5 %. Необходимо указать, является ли полученное значение уровня вероятности отличий результатом одно- или двухстороннего теста. Журнал рекомендует приводить 95 % доверительные интервалы и значения использованных статистических критериев, а не только значения уровня вероятности (достоверности) отличий. Должны быть приведены наименование и номер версии программного обеспечения, использованного для статистической обработки данных.

4.9. Оформление таблиц. Номер таблицы следует обозначать сверху справа (если таблиц больше, чем одна), ниже дает ее название. Сокращение слов в таблицах не допускается. Таблицы можно давать в тексте, не вынося на отдельные страницы.

5. Список литературы подается после основного текста. В оригинальных статьях допускается цитировать не более 20 источников, в обзорах литературы — не более 80, в лекциях и других материалах — до 15, при этом не меньше 50 % должны составлять публикации за последние 5 лет.

Библиографическое описание источников к статье приводят согласно стандарту ГОСТ 7.1–2003 (ДСТУ ГОСТ 7.1:2006) «Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання». Списки литературы оформляют в алфавитном порядке: сначала работы на украинском и русском языках (кириллицей), а потом на других иностранных языках (латиницей).

Ссылки на неопубликованные работы не допускаются.

## **ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ**

### **I. Книжные издания**

#### *Книга одного автора:*

Семенов В. В. Внутренние болезни : учеб. пособие / В. В. Семенов. — М. : Мысль, 2012. — 245 с.

#### *Книга двух авторов:*

Пытель Ю. А. Ошибки и осложнения при рентгенологическом исследовании почек и мочевых путей / Ю. А. Пытель, И. И. Золотарев. — М. : Медицина, 1987. — 256 с.

#### *Книга трех авторов:*

Кравцова Г. И. Врожденные дисплазии почек : патологическая анатомия, клиника, диагностика, лечение / Г. И. Кравцова, Н. Е. Савченко, С. О. Плисан. — Минск: Беларусь, 1982.— 223 с.

*Книга под заглавием (если авторов более 4 или же в сведениях об ответственности указаны составители, или же издана под редакцией):*

Радионуклидная диагностика для практических врачей / под ред. Ю. Б. Лишманова, В. И. Чернова. — Томск : СТТ, 2004. — 394 с.

#### *Автореферат диссертации*

Петров П. П. Активність молодих зірок сонячної маси : Автореф. дис. ... д-ра фіз.-мат. наук : 01.03.02 / П. П. Петров. — Київ, 2005. — 276 с.

### **II. Составная часть документа (аналитическое описание)**

#### *Статья из книги:*

Михайлов С. А. Радионуклидная оценка жизнеспособности почек / С. А. Михайлов // Современные технологии в диагностике и лечении рака почки. — М. : Медицина, 2013. — С. 21–57.

#### *Статья из журнала (одного автора):*

Лапшин В. В. Подходы к диагностике и оперативному лечению наиболее распространенной врожденной патологии почек и мочевых путей у детей / В. В. Лапшин // Врачеб. практика. — 2001.— № 6. — С. 45–50.

#### *Статья из журнала (двух авторов):*

Кундін В. Ю. Динамічна та статична сцинтиграфія нирок з  $^{99m}\text{Tc}$ –ДМСО у дітей : інтерпретація основних параметрів і протокол досліджень / В. Ю. Кундін, М. О. Ніколов // УРЖ. — 2008. — Т. XVI, вип. 2. — С. 146–152.

#### *Статья из журнала, описанная под заглавием:*

Современные технологии в диагностике и лечении рака почки / Ю. Г. Аляев, А. З. Винаров, А. А. Крапивин, Н. З. Гафаров // Онкоурология. — 2005. — №2. — С. 3–7.

#### *Материалы конференции:*

Использование прицельной тонкоигольной аспирационной функциональной биопсии в диагностике рака щитовидной железы / Е. С. Левина, Г. А. Левин, С. С. Андреев и др. // Рак щитовидной железы. Современные принципы диагностики и лечения: материалы Междунар. науч. форума, С.-Петербург, 12–13 июня 2009 г. — СПб., 2009. — С. 28–30.

### **III. Электронный ресурс**

Кундин В. Ю. Основные сцинтиграфические параметры оценки структурно-функционального состояния почек / В. Ю. Кундин. — Режим доступа: <http://radiolog.kiev.ua/nauchnye-trudy>.

**Сокращения в библиографическом описании** необходимо выполнять согласно:

- ДСТУ 3582–2013. Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила.
- ГОСТ 7.12–93. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила.
- ДСТУ 7093:2009. Скорочення слів і словосполучень, поданих іноземними європейськими мовами.

**6. Иллюстративный материал** (фотографии, рисунки, диаграммы, графики и др.) предоставляется отдельными файлами и нумеруется по порядку упоминания в статье. Фотографии, эхограммы, рентгенограммы и др. подаются в электронном варианте с разрешением не менее 300 dpi и сохраненные в формате TIFF или JPEG. Фотографии должны быть размером не менее 3 × 4 см с обозначением «верх» и «низ». Подписи к рисункам и фотографиям подаются на отдельном листе. Каждый рисунок должен иметь общий заголовок и расшифровку всех сокращений. В подписях к графикам указываются обозначения по осям абсцисс и ординат и единицы измерения, приводятся пояснения по каждой кривой. В подписях к микрофотографиям указываются метод окраски и увеличение.

### **7. Структура рецензии**

- 7.1. Общая оценка.
- 7.2. Отдельные замечания.
- 7.3. Отвечает ли профильно журналу.
- 7.4. Для экспериментальных работ: **обязательно обращать внимание на способ эвтаназии животных.**

**8. К статье прилагается сопроводительное письмо**, в котором указывают дополнительные сведения о каждом авторе, необходимые для обработки журнала в Российском индексе научного цитирования: ФИО полностью на русском языке и в транслитерации, ученая степень, ученое звание, место работы, должность, контактные данные автора (авторов), телефон и адрес электронной почты (e-mail для контактов с авторами статьи; можно один на всех авторов).

*Образец:*

Иванов Петр Сергеевич (Ivanov P.S.) — канд. бiol. наук, ст. н. с., заведующий отделением ... ГУ «Институт ... МОЗ Украины», e-mail: \_\_\_\_\_

### 9. Конфликт интересов

Конфликт интересов возникает, когда профессиональное суждение, которое касается первичного интереса (например, состояния пациента или срока действия исследований), может быть подвержено влиянию вторичного интереса (например, финансовой выгоды или персональной конкуренции). Это может влиять на интерпретацию результатов исследования. Примеры потенциальных конфликтов интересов включают в себя трудоустройство, консультации, со- владение, гонорар, показания эксперта, потенциальную регистрацию, гранты.

Пожалуйста, перечислите любые конфликты интересов.

Также нужно декларировать (описывать) любое участие спонсоров в описании исследования: сбор, анализ и интерпретация данных; описание рукописи; решение подавать рукопись на публикацию. Если спонсорского участия нет, это тоже должно быть указано.

**Учитывая требования международных систем цитирования,** библиографические списки входят в англоязычный блок статьи и, соответственно, должны даваться не только на языке оригинала, но и латиницей (романский алфавит). Поэтому авторы статей должны давать список литературы в двух вариантах: один на языке оригинала (русскоязычные источники кириллицей, англоязычные латиницей) и отдельным блоком тот же список литературы (References) в романском алфавите для международных баз данных, повторяя в нем все источники литературы, независимо от того, имеются ли среди них иностранные.

В References в русскоязычных источниках транслiterируются фамилии авторов, названия журнала, книги и издательства. Переводят названия статьи и книги (таким образом названия книг и транслитерируются, и переводятся) с указанием после выходных данных, которые даются в цифровом формате, языка источника (in Russian). Название источника (журнал, книга) выделяют курсивом.

Список литературы латиницей можно составлять с помощью систем транслитерации свободного доступа (<http://www.translit.ru>) и переводчика Google.

Во избежание ошибок не допускается делать транслитерацию вручную.

Поскольку возможны различные варианты транслитерации фамилий, при подготовке ссылок на статьи, опубликованные в журналах издательства «Медицина», рекомендуется использование данных с сайтов [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru) или [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru).

### Технология подготовки ссылок с использованием системы автоматической транслитерации и переводчика

На сайте <http://www.translit.ru> можно воспользоваться программой транслитерации русского текста в латиницу.

1. Входим в программу Translit.ru. В окошке «варианты» выбираем систему транслитерации BGN (Board of Geographic Names). Вставляем в специальное поле весь текст библиографического списка.

2. Копируем транслитерированный текст в готовящийся список References.

3. Переводим с помощью переводчика Google название статьи, книги на английский язык, переносим его в готовящийся список. Перевод, безусловно, требует редактирования.

4. Объединяем описания в транслите и переводное, оформляя в соответствии с принятыми правилами. При этом необходимо раскрыть место издания (Moscow, St. Petersburg) и, возможно, внести небольшие технические поправки.

5. В конце ссылки в круглых скобках указывается (in Russian). Ссылка готова.

Автор несет ответственность за правильность библиографических данных.

Статьи, оформление которых не соответствует настоящим требованиям, рассматриваться не будут. Присланные рукописи, которым отказано в публикации, авторам не возвращаются.

Все статьи, которые поступили в редакцию, подлежат рецензированию и редактированию в соответствии с требованиями публикации в журнале. Редакция оставляет за собой право изменять стиль оформления статьи.

Авторские экземпляры не предусмотрены.

Материалы для публикации следует высыпать на адрес редакции.

### Адрес редакции:

Отдел научной организации развития радиологической помощи населению ГУ «Інститут медицинской радиологии им. С. П. Григорьева НАМН Украины»

ул. Пушкинская, 82, Харьков, 61024

Тел.: (057) 704-10-62, 704-10-64

Факс: (057) 704-10-65

e-mail: imr\_omo@mail.ru

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ АВТОРСКИХ ПРАВ

Мы, автор (соавторы) \_\_\_\_\_

---

(ФИО — всех соавторов)

рукописи статьи \_\_\_\_\_

---

для ее принятия к опубликованию передаем основателю и редколлегии «Украинского радиологического журнала» ГУ «Институт медицинской радиологии им. С. П. Григорьева НАМН Украины» на безоплатной основе на срок действия авторского права, предусмотренного действующим законодательством Украины, права на:

- опубликование статьи в «Украинском радиологическом журнале» на украинском, русском, английском языках и распространение ее печатной версии;
- адаптацию статьи согласно редакционным требованиям;
- распространение электронной версии статьи **любыми электронными средствами** (размещение на официальном web-сайте журнала, в электронных базах данных, репозитариях и тому подобное);
- на передачу, хранение и проработку персональных данных без ограничения срока в соответствии с Законом Украины «О защите персональных данных».

Автор (соавторы) имеют право **без согласования** с Издателем:

- использовать материалы статьи полностью или частично с образовательной целью;
- использовать материалы статьи полностью или частично для подготовки тезисов, докладов конференций, собственных диссертаций, устных презентаций;
- размещать электронные копии статьи (в том числе конечную электронную версию, загруженную из официального web-сайта журнала) на персональных web-ресурсах всех авторов (web-сайты, web-страницы, блоги и тому подобное); web-ресурсах учреждений, где работают авторы (с электронными институциональными репозитариями включительно).

Во всех случаях наличие библиографической ссылки на статью или гиперссылки на ее электронную копию на официальном web-сайте журнала **является обязательным**.

Этим соглашением мы также удостоверяем, что поданная рукопись:

- не нарушает авторские права других лиц или организаций;
- не была опубликована раньше и не была подана к публикации в другие издательства.

Подпись

дата

(звание, должность, адрес места работы)

ФИО автора

Допускается наличие подписи лишь первого автора от имени всего авторского коллектива.